

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ ĐỒNG NAI

Tặng
GIẤY KHEN

Sinh viên Trần Nguyễn Đức Lớp 13 DTH
Đạt Giải nhất cuộc thi nhà sáng tạo Việt Nam
với Intel Galileo năm học 2016 - 2017

Biên Hòa ngày 16 tháng 6 năm 2017

DNTU

Vào sổ khen thưởng
Số: 99 / QA / KT-TCHC

T.S. Phan Ngọc Sơn





SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

RECTOR OF DONG NAI TECHNOLOGY UNIVERSITY

Has conferred

CERTIFICATE OF MERIT

Upon Tran Nguyen Phuc, Class: 13DTH1

Has won the first prize of Vietnam Maker Contest with Intel Galileo in course 2016-2017

Noted into Merit Book
No.99/QD/KT-TCHC

Bien Hoa, dated Jun 16th 2017
RECTOR
(Signed and sealed)
PhD. Phan Ngoc Son


I, **Tran Le Quynh**, ID. No. 221094187, undertake that I have translated accurately the Vietnamese document attached hereto into English.

Tôi, **Trần Lê Quỳnh**, Giấy CMND số: 221094187

Cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Anh.

Ngày / Date:

16-03-2021
Người dịch / Translator


Trần Lê Quỳnh

Date:

At People's Committee of Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City

I, _____
Vice Chief of Justice Section of Phu Nhuan District

Hereby certifies that Ms. Tran Le Quynh has signed this document

Ngày 16 tháng 03 năm 2021

(Ngày mười sáu tháng ba năm hai nghìn không trăm hai mươi một).

Tại Ủy ban nhân dân Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

Tôi,

Là Phó Trưởng phòng Tư pháp Quận Phú Nhuận

Chứng thực

Bà Trần Lê Quỳnh là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực:.....

0 1 4 5 2 9

Quyển số: 01-SCT/CKND

Ngày:

16-03-2021

Phó Trưởng phòng Tư Pháp Quận Phú Nhuận



Nguyễn Khánh Lâm





CYTAST

TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN KHOA HỌC
CÔNG NGHỆ VÀ TÀI NĂNG TRẺ



CÔNG TY INTEL

CHỨNG NHẬN

Trần Nguyễn Phúc

Sinh viên khoa Công nghệ thông tin
Trường Đại học Công nghệ Đồng Nai

Đã tham gia Chung kết Cuộc thi Nhà Sáng tạo Việt Nam với Intel Galileo lần thứ II - 2016

Ngày 13 tháng 1 năm 2017

Sherry Boger
General Manager - Intel Products Vietnam



Nguyễn Đức Hồng

Giám đốc trung tâm Phát triển Khoa học Công nghệ
và Tài năng trẻ

CYTAST
CENTER FOR VIETNAM YOUTH
TALENTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

INTEL COMPANY

THE CERTIFICATE

TRAN NGUYEN PHUC

Faculty: Information Technology

Dong Nai Technology University

Has participated in the final of the 2nd Vietnam Maker Contest with Intel Galileo in 2016

(Signed)
Sherry Boger
General Manager-Intel Products Vietnam

Dated Jan 13th 2017
DIRECTOR OF CENTER FOR
VIETNAM YOUTH TALENTS,
SCIENCE AND TECHNOLOGY
(Signed and sealed)
Nguyen Duc Hong



I, **Tran Le Quynh**, ID. No. 221094187, undertake that I have translated accurately the Vietnamese document attached hereto into English.


Tôi, **Trần Lê Quỳnh**, Giấy CMND số: 221094187

Cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Anh.

Ngày / Date:

16-03-2021

Người dịch / Translator


Trần Lê Quỳnh

Date:

At People's Committee of Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City

I, _____

Vice Chief of Justice Section of Phu Nhuan District

Hereby certifies that Ms. Tran Le Quynh has signed this document

Ngày 16 tháng 03 năm 2021

(Ngày mười sáu tháng ba năm hai nghìn không trăm hai mươi một).

Tại Ủy ban nhân dân Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

Tôi,

Nguyễn Khánh Lâm

Là Phó Trưởng phòng Tư pháp Quận Phú Nhuận

Chứng thực

Bà Trần Lê Quỳnh là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực:.....

014526

Quyển số: 01-SCT/CKND

Ngày:

16-03-2021

Phó Trưởng phòng Tư Pháp Quận Phú Nhuận



Nguyễn Khánh Lâm

